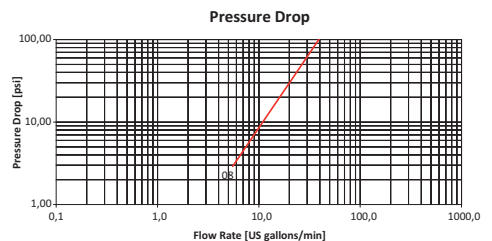
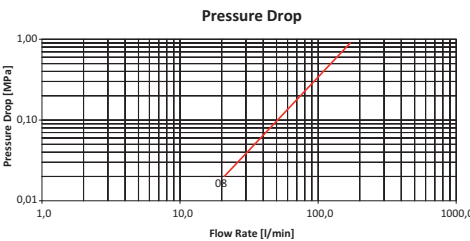




PUSH-PULL CONNECTABLE UNDER PRESSURE

SIZE	WORKING PRESSURE (Dynamic)	RATED FLOW at 0,2MPa of pressure drop	CONNECTION EFFORT	OIL SPILLAGE Connection/ Disconnection	MINIMUM BURST PRESSURE (MPa)	CONNECTION / DISCONNECTION UNDER PRESSURE

mm	inch	dash	MPa	PSI	L/min.	US GPM	N	lb.	cc.	cubic inch	Female		M+F		
											MPa	PSI	MPa	PSI	
12,5	1/2"	-08	30	4350	75	19,8	110	244	1,8	0,110	120	17400	150	21750	Only connection
											with 0 MPa of pressure				



Female coupling designed for agriculture applications, connectable with ISO 7241-1 series A male couplings ■ Connectable under pressure thanks to a frontal micro-valve ■ Push-Pull connection and disconnection system, in case of bulkhead mounting on the external sleeve ■ Break-away function according to ISO 5675 (in case of bulkhead mounting on the external sleeve) ■ Positive connection by latching balls system ■ Shut-off by poppet valve ■ High resistant materials ■ Dimensions and performances according to ISO 7241-1 series A

Acoplamiento rápido hembra precisamente desarrollado para aplicaciones agrícolas, conectables con ISO 7241-1 Serie A ■ Conectable bajo presión gracias a la micro válvula frontal ■ Sistema de conexión y desconexión tipo push-pull, en el caso de la fijación del casquillo como pasatabique ■ Función de seguridad que aseguran los posibles daños conforme a la norma ISO 5675 (en caso de montaje en pasatabique en el casquillo externo) ■ Bloqueo entre macho y hembra garantizado por un elevado número de bolas metálicas ■ Sistema de retención a través de válvula de punzón ■ Materiales a alta resistencia ■ Dimensiones y prestaciones en conformidad con norma ISO-7241-1 Serie A

Kupplungsmuffe für die Landwirtschaft, anschließbar mit ISO 7241-1 Serie A Steckern ■ Unter Druck kuppelbar dank Mikroventil vorne ■ Push-Pull Anschluss- und Trennsystem, bei Schottwandmontage an der Außenhülse ■ Losreißfunktion nach ISO 5675, bei Schottwandmontage an der Außenhülse ■ Schnelle Verbindung mit Kugeleinrastsystem ■ Schließen durch Tellerventil ■ Widerstandsfähige Werkstoffe ■ Größen und Leistungen nach ISO 7241-1 Serie A

Innesto rapido femmina specificatamente sviluppato per applicazioni agricole, accoppiabile con innesto maschio a norma ISO 7241-1 parte A ■ Innestabile alla massima pressione di esercizio mediante micro-valvola frontale ■ Sistema di connessione e disconnessione tipo push-pull, nel caso di fissaggio a parete tramite ghiera ■ Funzione anti-danneggiamento dei tubi flessibili in conformità con norma ISO 5675 (nel caso di fissaggio a parete tramite ghiera) ■ Bloccaggio tra maschio e femmina garantito da un elevato numero di sfere metalliche ■ Sistema di tenuta mediante valvola sporgente ■ Materiali ad alta resistenza ■ Dimensioni e prestazioni in conformità con norma ISO-7241-1 parte A

## TECHNICAL INFO

**GB**

**MATERIAL:**

Female couplings in steel with some hardened areas in correspondence to the most stressed points. Carbonitrided valve, micro-valve and sleeve, springs in C98 steel, latching balls in 100 C6 steel, seals in NBR and polyurethane (other materials on request) and Back-up Ring in PTFE

**WORKING TEMPERATURE:**

-22°F up to +230°F -30°C up to +110°C

(for other temperatures the quick coupling is assembled with specific seals)

**SAFETY FACTOR:**

1:4 for dynamic pressures and 1:2 for static ones

**IMPULSE PRESSURES:**

100.000 cycles of impulse pressure, at 133% of the rated one (freq. 1Hz)

**TEST SPECIFICATIONS:**

ISO 7241-2

**ES**

**MATERIAL:**

El acoplamiento de hembra y macho en acero, con algunas zonas endurecidas, que corresponden a los puntos de más sobrecarga. Válvula y casquillo carbonitrados, muelles en acero C98, juntas en NBR (otros materiales disponibles bajo solicitud) y anillo de soporte en PTFE

**TEMPERATURA DE TRABAJO:**

-22°F hasta +230°F -30°C hasta +110°C

(para otras temperaturas, el acoplamiento puede ser montado con juntas específicas)

**FACTOR DE SEGURIDAD:**

1:4 para presiones dinámicas y 1:2 para presiones estáticas

**PRESIONES DE IMPULSO:**

100.000 ciclos a 133% de la nominal (frec. 1Hz)

**CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA:**

ISO 7241-2

**D**

**MATERIAL:**

Kupplungsmuffen aus Stahl mit einigen gehärteten Zonen im Bereich der am meisten beanspruchten Punkte. Carbonitriertes Ventil, Mikroventil und Hülse, Federn aus C98-Stahl, Einrastkugeln aus 100 C6-Stahl, NBR- und Polyurethan-Dichtungen (andere Materialien auf Anfrage) und PTFE-Stützring

**BETRIEBSTEMPERATUR:**

-22°F bis +230°F -30°C bis +110°C

(für andere Temperaturen werden die Schnell-Kupplungen mit spezifischen Dichtungen ausgestattet)

**SICHERHEITSAKTOR:**

1:4 für dynamischen und 1:2 für statischen Druck

**DRUCKIMPULSE:**

100.000 Zyklen bei 133% des angegebenen Druckes (Frequenz 1Hz)

**PRÜFUNGSBEDINGUNGEN:**

ISO 7241-2

**IT**

**MATERIALI:**

Innesto femmina in acciaio con parti sollecitate trattate termicamente. Ghiera, valvole e micro-valvole carbonitrate. Molle in acciaio C98. Sfere ad alta resistenza 100 C6. Guarnizioni in NBR e Poliuretano (altri materiali su richiesta) e anelli anti-estrusione in PTFE

**TEMPERATURE DI ESERCIZIO:**

-22°F a +230°F -30°C a +110°C

(per temperature diverse, l'innesto rapido viene fornito con guarnizioni appropriate)

**FAITTORE DI SICUREZZA:**

1:4 per pressioni dinamiche e 1:2 per pressioni statiche

**RESISTENZA A PRESSIONI PULSANTI:**

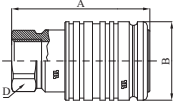
100.000 cicli a 1Hz al 133% della pressione di esercizio.

**TEST:** ISO-7241-2

**BSP**

**Q01511041A**

BSP TERMINATION ENDS TO DIN 3852 X TYPE  
 ROSCA BSP PARA DIN 3852 TIPO X  
 BSP ANSCHLÜSSE NACH DIN 3852 FORM X  
 TERMINALE BSP A NORMA DIN 3852 FORMA X

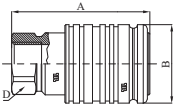


SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01511041A-08-08	1/2"	67	ø38	27

**NPT**

**Q01511341A**

NPT TERMINATION ENDS TO ANSI B 1.20.3  
 ROSCA NPT PARA ANSI B 1.20.3  
 NPT ANSCHLÜSSE NACH ANSI B 1.20.3  
 TERMINALI NPT A NORMA ANSI B 1.20.3



SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01511341A-08-08	1/2" NPTF	67	ø38	27